

Scheidegger Werner	TCS	Basel
Noordtziĵ André	»	Lausanne
Lusti Max	»	St. Gallen
Rebsamen Peter	»	Lugano

***) 38. Trans-Continental S. A., à Genève**

61, route de Florissant

Titulaire de la patente: René Meyer

***) 39. Juon AG in Chur**

Bahnhofplatz/Ottostrasse 8

Patentinhaber: Hans Juon

6221 *) { Befassen sich nicht mit Auswanderungsgeschäften
Ne s'occupent pas d'affaires d'émigration

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Verwaltungsentscheide der Bundesbehörden

27. Heft (1957)

Das 27. Heft der Verwaltungsentscheide der Bundesbehörden ist erschienen und kann beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei zum Preise von 5,70 Franken nebst Portospesen bezogen werden.

Das Heft umfasst 813 Seiten und enthält nicht nur Entscheidungen des Bundesrates oder der Departemente in Beschwerdefällen, sondern, sogar zum grösseren Teil, Auskünfte, Weisungen und Äusserungen grundsätzlicher Natur von Verwaltungsstellen, die sich zur Veröffentlichung eignen. Die Hefte 19 und 20 mit den Entscheiden aus den Jahren 1946–1950 werden später, nach Aufarbeitung der Rückstände, erscheinen.

Postcheckkonto III 520

6018

Bundeskanzlei
Drucksachenbüro

Das Bundesamt für Sozialversicherung veröffentlicht ein

Urteilsregister AHV/IV/EO

in Karteiform. Dieses Register dient als Fundstellennachweis für alle seit 1948 publizierten Urteile aus den Gebieten der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung und der Erwerbsersatzordnung für Wehrpflichtige. Es umfasst zur Zeit 1585 Karten sowie eine Anzahl Leitkarten mit Aufsteckreitern.

Gesamtpreis für die Hauptlieferung 1948/57 und sämtliche Nachträge bis Juni 1968 Fr. 228.—. Interessenten, die nur die Nachträge ab 1961 (mit allen Karten betreffend die IV) wünschen, erhalten die Nachträge 1961 bis Juni 1968 zum Gesamtpreis von Fr. 64.45. Mit der Bestellung ist ein Abonnement auf die halbjährlich erscheinenden Nachträge verbunden. Bestellungen oder Anfragen sind an das Bundesamt für Sozialversicherung zu richten.

5499

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen

4. Nachtrag – Stand 1. April 1968

Preis: Fr. 5.50

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale,
Bern 8.
6724

«Bauforschung in der Schweiz»

Von der Eidgenössischen Wohnbaukommission veröffentlichte Übersicht mit Adresse, Arbeitsprogramm, Liste der bis zum 31. Dezember 1959 durchgeführten Forschungsarbeiten (nachgeführt auf den Stand vom 30. Juni 1961) und der Publikationsorgane der an der Bauforschung beteiligten schweizerischen Institutionen. Die Veröffentlichung (in Ringbuch) wird periodisch nachgeführt und kann zum

Preise von 15 Franken

beim Eidgenössischen Bureau für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern, bezogen werden.

5314

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr Fr. 6.— im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen unter Hinweis auf die in der Anzeige vermerkte Nummer. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Bezüge umfassen die Jahresgrundbesoldungen samt 8 Prozent Teuerungszulagen. Wo die Voraussetzungen zutreffen, kommen dazu, je nach Wohnort und Zivilstand, ein Ortszuschlag bis zu 800 Franken im Jahr sowie Kinderzulagen von 432 bis 486 Franken für jedes nichterwerbende Kind unter 20 Jahren (siehe Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten).

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Besoldung vereinbart werden.

Jurist oder Volkswirtschaftler II, evtl. I

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse im Deutschen. Gewandtheit im sorgfältigen Redigieren französischer Texte. Befähigung zu initiativer und selbständiger Bearbeitung von Problemen der schweizerischen und der internationalen Arbeitsmarktpolitik.

Besoldung: 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620 Franken.

Anmeldetermin: 8. Februar 1964. (3.).

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

48

Wissenschaftlicher Experte II, evtl. I (Jurist)

Abgeschlossenes juristisches Hochschulstudium. Muttersprache Französisch oder Deutsch mit grundlichen Kenntnissen der zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620 Franken.

Anmeldetermin: 29. Februar 1964. (3.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Versicherungsamtes, Bern.

49

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. Juristischer Beamter II

Abgeschlossene juristische oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eignung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften sowie zum schriftlichen Verkehr. Dienstort Genf.

Besoldung: 16 168 bis 21 632 Franken.
Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)
Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

19

Ingenieur II, evtl. I, oder Ia (Bauabteilung, Sektion Tiefbau)

Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur.
Besoldung: 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620, oder 20 110 bis 25 574 Franken.
Anmeldungstermin: 1. Februar 1964. (2..)
Offerten an: Bauabteilung Kreis II der Schweizerischen Bundesbahnen, Luzern.

20

Ingenieur II, evtl. I, oder Ia

Abgeschlossene Studien als Maschineningenieur ETH oder EPUL. Sachbearbeiter für Studium, Entwicklung, Erprobung und Beschaffung von Genie- und Luftschutzmateriale wie Kompressoren, Motorspritzen, Pressluftwerkzeuge und Benzin-, Bohr- und Abbauhammer usw. Sprachen Deutsch, Französisch, wenn möglich Englischkenntnisse.
Besoldung: 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620, evtl. 20 110 bis 25 574 Franken.
Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2..)
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

50

Techniker Ia, evtl. Technischer Beamter II, oder I, evtl. Ia

Chef des Abnahmedienstes eines Dienstkreises. Abgeschlossene Berufsausbildung als Elektrotechniker. Gründliche Ausbildung und Erfahrung auf dem Gebiet der Elektronik. Eignung zur Organisation, Führung und Instruktion einer Gruppe von Mitarbeitern. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.
Besoldung: 15 174 bis 20 639, evtl. 16 168 bis 21 632, oder 18 155 bis 23 620, evtl. 20 110 bis 25 574 Franken.
Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2..)
Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

21

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung der Generaldirektion, Sektion Oberbau

Ingenieur II, evtl. I

Für selbständige Studien- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet des Geleise- und Weichenbaus. Diplom als Bau- oder Maschineningenieur. Gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache.
Besoldung: 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620 Franken.

Techniker II, evtl. I

Für Konstruktionen und Arbeitsvorbereitungen auf dem Gebiet des Weichenbaues sowie Materialabnahmen im In- und Ausland. Mitarbeit bei der Planung und Ausführung von Weichenanlagen. Diplom als Maschmentechner.
Besoldung: 11 977 bis 17 377, evtl. 13 446 bis 18 911 Franken.

Techniker II, evtl. I

Für die Untersuchung, Auswahl und den Einsatz von Bahndienstgeräten im Rahmen der Mechanisierung der Geleisearbeiten. Zusammenarbeit mit den Aussendienstern. Diplom als Bautechniker.
Besoldung: 11 977 bis 17 377, evtl. 13 446 bis 18 911 Franken.
Dienstantritt nach Vereinbarung.
Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2..)
Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern.

42

Technischer Assistent, evtl. Technischer Mitarbeiter II

Abgeschlossene Lehre als Vermessungszeichner. Bereinigung und Neuredaktion der trigonometrischen Versicherungsprotokolle und Erstellung der neuen Punktkarten. Einsatz bei den vielseitigen Arbeiten des Nachführungsdienstes für die Triangulation. Besoldung: 10 940 bis 16 124, evtl. 11 977 bis 17 377 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, Wabern BE.

22

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Studien als Technikums-Chemiker. Durchführung und Auswertung von speziellen analytischen Aufgaben in Labor und Betrieb. Für initiative, an selbständiges Arbeiten gewöhnte Kraft bietet sich vielseitige Tätigkeit in gut eingerichtetem Laboratorium.

Besoldung: 11 977 bis 17 377, evtl. 13 446 bis 18 911 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik, Wimmis.

51

Zeichner II, evtl. I (Bauabteilung, Sektion Tiefbau)

Abgeschlossene Lehre als Vermessungszeichner, eventuell als Tiefbauzeichner mit Vermessungspraxis.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 10 098 bis 14 245 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2.)

Offerten an: Bauabteilung der Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 43, Bern.

43

Zeichner II, evtl. I

Mitarbeit bei der Bereinigung der trigonometrischen Versicherungsprotokolle und bei der Erstellung der neuen Punktkarten. Bewerber, die an exaktes und zuverlässiges Arbeiten gewöhnt sind, werden eingeführt.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 10 098 bis 14 245 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, Wabern BE.

23

Zeichner II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre als Maschinenzeichner mit Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau. Interessante und selbständige Arbeit.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 10 098 bis 14 245 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke Emmen.

52

Zeichner(in) II, evtl. I, oder Technischer Gehilfe (Gehilfin) II, evtl. I

Eignung für zeichnerische und statistische Arbeiten.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Wasserwirtschaft, Bern.

24

Technischer Gehilfe II (Flugwetterzentrale auf dem Flughafen Genf für Kartenzeichnen und Übermittlungsdienst)

Abgeschlossene Berufslehre womöglich technischer Richtung. Kenntnisse im Maschinenschriften. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Chef der Flugwetterzentrale Genf, Genève 15-Aéroport.

53

Adjunkt II, evtl. Adjunkt I oder Ia (Chef des Klassifikationsdienstes des Eidgenössischen Personalamtes)

Erfahrung im Personalwesen einer Verwaltung oder eines Unternehmens, Eignung für Verhandlungen und für Vorschriftenbearbeitung, Kenntnis von wenigstens zwei Amtssprachen, guter Stilist.

Besoldung: 22 885 bis 28 350, evtl. 25 855 bis 31 320 Franken oder bis zu 34 301 Franken für Bewerber, die sich über besonders geeignete Kenntnisse und Berufserfahrungen ausweisen.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (3...)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3.

3

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I (Sektion Bildungs- und Beratungswesen)

Ausbildung als Primar- oder Sekundarlehrer mit einigen Jahren praktischer Tätigkeit. Muttersprache Französisch oder Deutsch; gute Kenntnisse einer dritten Sprache (womöglich Englisch). Stellenantritt sobald als möglich.

Besoldung: 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Februar 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

54

Sekretär I, evtl. fachtechnischer Mitarbeiter II, oder I (System-Analytiker)

Mehrjährige Verwaltungspraxis, Befähigung zu analytischem Denken und Erkennen von verwaltungsorganisatorischen Zusammenhängen, gute Darstellungsgabe, Interesse an Problemen der elektronischen Datenverarbeitung. Die technische Ausbildung in der elektronischen Datenverarbeitung erfolgt im Rahmen der Einführung. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 14 224 bis 19 688, evtl. 16 168 bis 21 632, evtl. 18 155 bis 23 620 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

55

Sekretär I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Befähigung für selbständige Erledigung von Sachgeschäften der Sozialversicherung sowie für Korrespondenz in deutscher Sprache. Eintritt nach Übereinkunft. Dienort Genf.

Besoldung: 14 224 bis 19 688 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

25

Revisor II, evtl. I

Kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in Buchhaltung und Statistik. Befähigung zur selbständigen Erledigung der Korrespondenz im Zusammenhang mit interner Revisionsstätigkeit auf dem Gebiete der Krankenversicherung. Muttersprache Deutsch; Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 12 712 bis 18 144, evtl. 14 224 bis 19 688 Franken.

Anmeldungstermin: 12. Februar 1964. (3.).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

56

Sekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Erledigung von Sachgeschäften und Korrespondenzen bei der Unterabteilung Strassenverkehr. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 12 712 bis 18 144, evtl. 14 224 bis 19 688 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

57

Verwaltungsbeamte II, evtl. I, oder Revisoren II

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Berufsausbildung. Gute Kenntnisse des militärischen Rechnungswesen (VR). Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Offizier (Qm. oder Fourier).

Besoldung: 10 595 bis 15 498, evtl. 11 383 bis 16 751, oder 12 712 bis 18 144 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (3...)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

7

Meister II, evtl. I, oder Werkmeister (Armee-Motorfahrzeugpark Romont)

Abgeschlossene Berufslehre in mechanischer Richtung mit langjähriger Werkstattpraxis. Kenntnis der verschiedenen Pzw.-Typen. Fähigkeit, einer grossen Abteilung vorzustehen. Muttersprache Französisch, mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache oder umgekehrt.

Besoldung: 10 595 bis 15 498, evtl. 11 383 bis 16 751, evtl. 12 712 bis 18 144 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

26

Instruktionsunteroffizier der Versorgungstruppen (Munitionsdienst)

Abgeschlossene Berufslehre. Gute Kenntnisse über munitionsdienstliche Belange erwünscht. Uof.-Grad. Sprachen Deutsch und Französisch.

Besoldung: 10 346 bis 14 872, evtl. 10 940 bis 16 124, evtl. 11 977 bis 17 377 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (3...)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

8

Meister I

Mitarbeit bei der Leitung, Überwachung und Instruktion von Personal im Zusammenhang mit dem Betrieb und Unterhalt der elektronischen Ausrüstungen des Flugzeuges Mirage. Dienstort: Buochs-Ennetbürgen.

Besoldung: 11 383 bis 16 751 Franken.
Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)
Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dubendorf.

58

Verwaltungsbeamter II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Berufsausbildung. Praxis im Speditionswesen und in der Administration von Zeitschriften erwünscht. Gewandtheit im Verkehr mit Dienststellen und Privaten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit sehr guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Eintritt nach Vereinbarung.
Besoldung: 10 595 bis 15 498, evtl. 11 383 bis 16 751 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964 (2.).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

59

Meister II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Thun)

Abgeschlossene Berufslehre als Schreiner, längere Praxis als Vorgesetzter in einer grösseren Schreinerei. Befähigung zur selbständigen Leitung einer Fachgruppe und Führung der Zeughausschreinerei bei Abwesenheit des Werkmeisters. Wenn möglich Uof. Bewerber mit Meisterdiplom erhalten den Vorzug. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache.

Anmeldungstermin: 10 595 bis 15 498, evtl. 11 383 bis 16 751 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

60

Kanzlist I, evtl. Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für die administrative Vorbereitung militärischer Kurse des Materialdienstes sowie für den periodischen Einsatz als Administrator und zur Erteilung von Unterricht. Hoherer Unteroffizier. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 9871 bis 13 619, evtl. 10 595 bis 15 498 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern.

28

Verwaltungsbeamter II

Sacharbeiter für Einkaufsgeschäfte, Bearbeitung von Korrespondenz in englischer Sprache, Übersetzungsarbeiten Englisch-Deutsch und umgekehrt. Dienstort: Dubendorf.

Besoldung: 10 595 bis 15 498 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dubendorf.

61

Laborant II, evtl. I

Laborant, mit abgeschlossener Lehrzeit in chemischer Richtung. Befähigt zur Durchführung analytischer, chemischer Untersuchungen im Zusammenhang mit der Fabrikationskontrolle und Entwicklung.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 10 098 bis 14 245 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik Wimmis.

62

Mehrere Fachspezialisten

Spezialisten der Fachrichtung Elektronik für Betrieb und Unterhalt der elektrischen Ausrüstungen des Flugzeuges Mirage sowie der Boden-Luft-Lenk Waffen. Dienstort: Buochs-Ennetbürgen oder Emmen.

Besoldung: 10 098 bis 14 245 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dubendorf.

63

Kanzlist II, evtl. I (Zentralpolizeibüro)

Jüngerer Mitarbeiter mit abgeschlossener Lehre in Verwaltung, Bank oder Handel oder gleichwertiger Ausbildung, der sich über praktische Tätigkeit ausweisen kann. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, Bern 3.

44

Kanzlist II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Eignung und Interesse für Mitarbeit im Lochkartenwesen und für die Einführung in die elektronische Programmierung. Dienstort Genf.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

29

Kanzlist II, evtl. I

Eignung zu selbständiger Arbeit in der Registerführung mittels Lochkarten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Es können auch ältere Kaufleute, die an eine stehende Arbeit gewohnt sind, berücksichtigt werden.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

30

Betriebshandwerker II, evtl. I

Elektromechaniker oder Maschinenschlosser, wenn möglich mit Erfahrung im Schweißen, Drehen und in der Buntmetallbearbeitung; Eignung zur selbständigen Führung einer Freizeitwerkstatt. Muttersprache Deutsch. Stellenantritt im Sommer 1964.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Februar 1964. (3..)

Offerten an: Verwaltung des Eidgenössischen Militärsanatoriums, Davos-Platz.

31

Kanzlisten II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung zu selbständiger Arbeit auf dem Gebiet des Rechnungs- und Kontrollwesens sowie des Schriftverkehrs. Kenntnis zweier Amtssprachen. Eintritt nach Übereinkunft. Dienstort Genf.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

40

Verwaltungsbeamter II

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Berufsausbildung. Interesse für kaufmännische Belange und das Rechnungswesen. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Eintritt nach Vereinbarung. Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619, evtl. 10 595 bis 15 498 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

64

Kanzlist II, evtl. I

Jüngerer Mitarbeiter mit Eignung für alle in der Registratur vorkommenden Arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1964. (3.).

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

65

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II

Eignung zur Anfertigung von Instruktions- und Anschauungsmaterial für Schulen und Kurse. Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9650 bis 12 992 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Infanterie, Bern 25.

66

Handwerker, evtl. Spezialarbeiter

Buchbinder mit abgeschlossener Berufsausbildung. Einige Jahre Berufserfahrung, Fähigkeit selbständig und genau zu arbeiten. In Frage kommt evtl. ein Buchbindereiarbeiter mit langjähriger Erfahrung. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9240 bis 11 750 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

67

Handwerker, evtl. Spezialarbeiter

Drucker auf Büro-Kleinoffsetdruckmaschinen verschiedener Typen und Formate. Langjährige Erfahrung. Fähigkeit, mehrfarbige Arbeiten auszuführen, selbständig und genau zu arbeiten. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9240 bis 11 750 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.).

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

68

2 Gehilfen I, evtl. Kanzleigehilfen II

Befähigung zu selbständigem Arbeiten und Vertrautheit mit einfachen Büro- und Archivarbeiten; gute Maschinenschreiber erhalten den Vorzug; Muttersprache Italienisch. Stellenantritt 1. April 1964. Dienstort Bellinzona, nach kurzer Einführungszeit in Bern.

Besoldung: 8880 bis 10 638, evtl. 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (3...)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Personaldienst, Postfach Bern 2. 13

Gehilfe I, evtl. Kanzleigehilfe II

Jüngerer, zuverlässiger Mann für die Besorgung des Aktenumlaufes und der Archivierung sowie für Kanzlei- und Registraturarbeiten. Gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache. Eintritt nach Übereinkunft. Dienstort Genf.

Besoldung: 8880 bis 10 638, evtl. 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf. 39

Zeiger II, evtl. I (Waffenplatz Luzern)

Handwerkliches Geschick für einfachere Holzarbeiten.

Besoldung: 8880 bis 10 638, evtl. 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Kdt. der Infanterieschulen Luzern, Kaserne. 69

Hilfsmagaziner

Junger, kräftiger Gehilfe zur Erledigung von Magazin- und Lagerarbeiten; Inhaber des Führerausweises Kategorie a und b erhalten den Vorzug. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964 (2..)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3. 70

Gehilfe II, evtl. I

Junger, zuverlässiger Mann für Botengänge und leichtere Büroarbeiten in der Registratur. Kenntnis der deutschen und französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8020 bis 9370, evtl. 8880 bis 10 638 Franken.

Anmeldungstermin: 12. Februar 1964. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3. 71

Kanzleigehilfin I, evtl. Kanzlistin II oder I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Für Kanzlistin I werden mehrjährige Berufserfahrung, qualifizierte Arbeit und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (5.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern. 1319

Kanzlistin II, evtl. I

Abgeschlossene Berufslehre in Handel, Industrie oder Verwaltung. Gewandtheit in Maschinenschreiben und Stenographie. Sprachen Deutsch und Französisch; Englisch, evtl. Italienisch erwünscht.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, Museumstrasse 2, Zürich 1/6.

72

Kanzlistin III, evtl. II oder I, evtl. Kanzleihilfin II oder I

Gute Allgemeinbildung, wenn möglich abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; Eignung für selbständiges Bearbeiten von Sekretariatsgeschäften; Bewerberin mit einiger Praxis in Verwaltung oder Privatwirtschaft wird bevorzugt; Muttersprache Deutsch oder Französisch mit sehr guten Kenntnissen in einer andern Amtssprache; gewandt im Maschinenschreiben und in Stenographie Deutsch und Französisch.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Bern 3.

73

Kanzlistin II, evtl. I

Erfahrung in allgemeinen Büroarbeiten; Eignung für das maschinelle Besoldungsberechnungswesen und einfache Revisionsarbeiten.

Besoldung: 9440 bis 12 366, evtl. 9871 bis 13 619 Franken.

Anmeldungstermin: 2. Februar 1964. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

74

Kanzlistin III, evtl. II, oder Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische bzw. Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse in der französischen Sprache. Dienstort Zürich.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, oder 9490 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 27. Januar 1964. (3...)

Offerten an: Kommando Territorialbrigade 4, Fraumünsterstrasse 27, Zürich 1.

15

Kanzlistin III, evtl. II, oder Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, wenn möglich Kenntnisse der englischen Sprache. Gewandt im Maschinenschreiben und in der Stenographie.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Januar 1964. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bundeshaus Inselgasse, Bern 3.

33

Kanzlistin III, evtl. II, oder Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Handelsabteilung Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Personalchef, Bern 3.

34

3 Kanzlistinnen III, evtl. II, oder Kanzleihilfinnen II, evtl. I (Zentralpolizeibüro)

Tüchtige Stenodaktylo. Abgeschlossene Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Amtssprachen.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, Bern 3.

45

Kanzlistin III, evtl. II, oder Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der andern Sprache.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9440 bis 12 366, oder 9240 bis 11 750 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Februar 1964. (3..)

Offerten an: Abteilung für Mechanisierte und Leichte Truppen, Papiermuhlestrasse 14, Bern 25.

35

Kanzleihilfinnen II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylographin für deutsche und französische Korrespondenz sowie Gehilfin für Kontrolltätigkeiten und allgemeine Büroarbeiten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eintritt nach Übereinkunft. Dienstort Genf.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

36

Kanzlistin III, evtl. Kanzlistin II

Diplom einer anerkannten Handelsschule oder gleichwertiger Fähigkeitsausweis. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse in einer andern Sprache erwünscht. Gewandtheit im Maschinenschreiben, sichere Beherrschung der Stenographie.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

75

Kanzlist(in) III, evtl. II

Mittelschulbildung oder abgeschlossene Ausbildung vorzugsweise im Buchhandel, mit einigen Jahren Praxis. Gute Sprach- und Literaturkenntnisse, Eignung für den Umgang mit dem Publikum.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 11 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Direktion der Schweizerischen Landesbibliothek, Bern 3.

76

Kanzlistin III, evtl. II oder Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse des Französischen erwünscht. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung sind ein maschinengeschriebener Lebenslauf und eine Photo beizulegen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

77

Kanzlistin III, evtl. II oder Kanzleihilfin II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon)

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Flinkes Stenographieren und Maschinenschreiben. Gute Kenntnisse in der französischen und englischen Sprache. Stellenantritt: 1. April 1964. (1.)

Besoldung: 9060 bis 11 156, evtl. 9240 bis 11 750, evtl. 9440 bis 12 366 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Februar 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

78

Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II, oder I

Gute Allgemeinbildung mit vollständiger Handelslehre oder gleichwertiger Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Italienisch, Kenntnis der französischen oder deutschen Sprache.

Besoldung: 8880 bis 10 638, evtl. 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Bundesgerichtskanzlei, Lausanne.

37

Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II

Gewandte Stenodaktylographin. Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (3.).

Offerten an: Abteilung für Mechanisierte und Leichte Truppen, Papiermühlestrasse 14, Bern 25.

38

Gehilfin II, evtl. I oder Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II (Eidgenössisches Zeughaus Bern)

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8520 bis 9720, evtl. 8880 bis 10 638, evtl. 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 8. Februar 1964. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

79

Laboratoriumsgehilfin II, evtl. I (Eidgenössische landwirtschaftliche Versuchsanstalt Zürich-Oerlikon)

Befähigung für die Durchführung von analytischen Arbeiten auf dem Gebiete der Samenkontrolle. Bewerberinnen mit gärtnerischer Ausbildung erhalten den Vorzug.

Stellenantritt: 1. April 1964.

Besoldung: 8880 bis 10 638, evtl. 9060 bis 11 156 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Februar 1964. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25.

80

Gehilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Eignung für allgemeine Büroarbeiten, Gewandtheit im Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch mit guten Französischkonntnissen.

Besoldung: 8520 bis 9720, evtl. 8880 bis 10 638 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Januar 1964. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

81

Locherinnen

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen. Exakte und rasche Arbeitsweise.

Gute Schulbildung und Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Alter mindestens 18 Jahre.

Bewerberinnen worden angelemt. Eintritt nach Ubereinkunft. Dienstort Genf.

Besoldung: 8020 bis 9370, evtl. 8520 bis 9720 Franken.

Anmeldungstermin: 28. Januar 1964. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

41

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	03
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.01.1964
Date	
Data	
Seite	110-124
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 398

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.